**《比较文学导论》课程教学大纲（2021版）**

|  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| 课程基本信息（Course Information） | | | | | | | |
| 课程代码（Course Code） | FL3347 | | \*学时（Credit Hours） | 32 | | \*学分（Credits） | 2 |
| \*课程名称（Course Name） | （中文）比较文学导论 | | | | | | |
| （英文）Introduction to Comparative Literature | | | | | | |
| 课程类型 (Course Type) |  | | | | | | |
| 授课对象（Target Audience） | 本科生 | | | | | | |
| 授课语言 (Language of Instruction) | 全英文 | | | | | | |
| \*开课院系（School） | 外国语学院 | | | | | | |
| 先修课程（Prerequisite） |  | | 后续课程 (post） |  | | | |
| \*课程负责人（Instructor） | 彭青龙（教授） | | 课程网址 (Course Webpage) |  | | | |
| \*课程简介（中文）（Description） | 比较文学与跨文化研究是外国语言文学一级学科的五大方向之一，《比较文学导论》是重要的基础性课程。该课程对学生先修课无特别要求，但要求学生具备文学的一些基本常识，了解和阅读基本的中外文学经典作品。学生通过研修本课程，细致了解比较文学的基本概念、研究内容和研究方法，全面系统掌握中西方比较文学理论的不同发展脉络，理解跨文化理论对比较文学研究发展的推动作用，掌握当今全球化、多元化社会文化语境下比较文学研究的新范式，从理论体系和实践话语两方面认识比较文学的“中国话语”建构。本课程以本科教学大纲为纲领性文件，根据教学大纲的要求，制定教学内容；并根据学生的学习规律和特点，采取循序渐进的教学方法与方式，合理安排教学环节与内容。本课程理论与实践并重，通过研讨课形式，引导学生从比较文学视域，对中、西方文学作品进行重新解读，打破文化传统、语言国别的界限，在中西方文学对话的碰撞中寻求文化间的认同和沟通，实现异质文化的互识、互证、互补。同时利用数字人文研究的最新成果，开拓学生比较文学与跨文化研究的方法。 | | | | | | |
| \*课程简介（英文）（Description） | Comparative Literature and Intercultural Studies is one of the five directions of the first level of foreign language and literature, and Introduction to Comparative Literature is an important foundational course. No other prerequisite courses are required for taking this course. However, it is strongly recommended that students possess some general knowledge of literature and to read fundemental Chinese and foreign literary classics. Through the training of this course, students will obtain a detailed understanding of the basic concepts, research contents and research methods of comparative literature, have a comprehensive and systematic grasp of the different development of Chinese and Western comparative literature theory, understand the role of cross-cultural theory in promoting the development of comparative literature research, grasp the new paradigm of comparative literature research in today’s globalized and diversified socio-cultural context, and understand the construction of “Chinese discourse” in comparative literature from both theoretical system and practical discourse. The course is guided by the undergraduate syllabus, based on which the teaching content is formulated. Concerning students’ learning pattern and characteristics, the course adopts a step-by-step teaching method and reasonably arranges teaching sessions and contents. The course emphasizes both theory and practice, and through the seminar, students are guided to reinterpret Chinese and Western literary works from the perspective of comparative literature, break the boundaries of cultural traditions and language countries, seek intercultural identity and communication in the collision of Chinese and Western literary dialogues, and realize mutual recognition, support and complementarity of heterogeneous cultures. Meanwhile, the latest achievements in digital humanities (DH) research are utilized to pioneer ways for students to conduct comparative literature and cross-cultural studies. | | | | | | |
| 课程目标与内容（Course objectives and contents） | | | | | | | |
| \*课程目标 (Aims and Learning Outcomes) | 1. 能掌握基本的比较文学理论和研究方法，了解国际比较文学发展现状和学科前沿问题，全面细致地掌握比较文学的缘起与发展。(B2, B4)  2. 能熟悉外国文学史和中国文学史，运用比较文学方法，研究外国文学在中国的译介和中国文学在国外的传播与接受，提升中外文明、文化、文学美美与共却又各美其美的学科意识。(B1, B2, B3)  3. 通过大量比较文学研究事例，在跨文化的文学视野中，能揭示中外文学的异同和特点，分析其深层的文化原因，提高文学修养，开阔人文视野，培养文学、文化、文明的比较意识和发散性思维能力。 (A5, B4, C1, C3) | | | | | | |
| \*教学内容进度安排及对应课程目标 (Class Schedule & Requirements & Course Objectives) | 章节 | 教学内容（要点） | 学时 | 教学形式 | 作业及考核要求 | 课程思政融入点 | 对应课程目标 |
| 第一章 | 什么是文学？什么是比较文学？ | 4 | 教师讲解 | 文献阅读 | 通过大量阅读中英文文献，提升学生的中英文语言能力 | 1 |
| 第二章 | 如何进行比较文学研究？比较文学研究意义何在？ | 4 | 教师讲解+学生读书报告展示 | 文献阅读+读书报告展示准备 | 通过掌握比较文学基本概况，扩充学生学科基础知识 | 1, 2 |
| 第三章 | 比较文学研究与当代文化理论——后殖民主义与女性主义 | 4 | 教师讲解+学生读书报告展示 | 文献阅读+读书报告展示准备 | 通过熟悉外国文学理论，提升学生的文学理论素养 | 1，2 |
| 第四章 | 比较文学研究与当代文化理论———文化相对主义与译介学 | 4 | 教师讲解+学生读书报告展示 | 文献阅读+读书报告准备+案例分析准备 | 通过文献阅读与整理，培养学生提出问题和分析问题的能力 | 1，2，3 |
| 第五章 | 比较文学研究新范式——全球化语境下和多元文化语境下的比较文学研究 | 4 | 教师讲解+学生读书报告展示+师生比较文学案例分析 | 文献阅读+读书报告准备+案例分析准备 | 通过细致研读比较文学论文专著，锻炼学生思辨能力 | 1，2，3 |
| 第六章 | 比较文学研究新范式——数字化时代与跨学科的比较文学研究 | 4 | 教师讲解+学生读书报告展示+师生比较文学案例分析 | 文献阅读+读书报告准备+案例分析准备 | 通过接触熟悉研究新范式，开拓学生的研究方法 | 1，2，3 |
| 第七章 | 比较文学“中国学派”的兴起和中西比较视阈下的外国文学研究 | 4 | 教师讲解+学生读书报告展示+师生比较文学案例分析 | 文献阅读+读书报告准备+案例分析准备 | 通过剖析中外文学的异同，提升学生的文学修养和比较意识 | 1，2，3 |
| 第八章 | 比较文学研究与中国当代文学的国际传播 | 4 | 教师讲解+学生读书报告展示+师生比较文学案例分析 | 文献阅读+读书报告准备+案例分析准备 | 坚定文化自信，帮助学生树立起“讲好中国故事”的学科意识，为中国文学走向世界做好思想上和学术上的准备 | 1，2，3 |
| \*考核方式 (Grading) | （1）课堂报告展示 15分  （2）课堂讨论 15分  （3）课程论文 70分 | | | | | | |
| \*教材或参考资料 (Textbooks & Other Materials) | (1) Bassnett, Susan. *Comparative Literature: A Critical Introduction*. Oxford: Blackwell Publishers, 1998.  (2) Bernheimer, Charles. *Comparative Literature in the Age of Multiculturalism*. Baltimore: Johns Hopkins Univ. Press, 1996.  (3) Crotty, Rioghnat. *Introduction to Intercultural Studies*. Dublin: Gill & Macmillan, 2013.  (4) Saussy, Haun. *Comparative Literature in an Age of Globalization*. Baltimore: Johns Hopkins University Press, 2006.  (5) Tötösy, de Z. S. *Comparative Literature: Theory, Method, Application*. Amsterdam: Rodopi, 1998.  (6) Tötösy, de Z. S, and Tutun Mukherjee. *Companion to Comparative Literature, World Literatures, and Comparative Cultural Studies*. New Delhi: Foundation Books, 2015.  (7) Cao, Shunqing. *Comparative Literature Tutorial*. Higher Education Press, 2006  【曹顺庆. *比较文学教程*. 高等教育出版社, 2006.】  (8) Yang, Naiqiao. *An Introduction to Comparative Literature (Second Edition)*. Peking University Press, 2005.  【杨乃乔.*比较文学概论（第二版）*. 北京大学出版社, 2005.】  (9) Zhang, Hua. *Interdisciplinary Research and Intercultural Interpretation*. Fudan University Press, 2013.  【张华.*跨学科研究与跨文化诠释*. 复旦大学出版社,2013.】 | | | | | | |
| 其它（More） |  | | | | | | |
| 备注（Notes） |  | | | | | | |
|  | | | | | | | |